



RB'-0118

0333

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

解 除
第 8 回 公 開

卷之三

日台貿易關係資料

昭和二十七年一月經濟局五課

0111

内 容 一、台灣の貿易の現状 二、ECAの台湾援助

三 日台貿易計画に関連する諸問題
四 重要輸入商品の輸入状況及び国際貿易上に占めるウエイト
附表 日台貿易関係諸統計

台灣の主要輸入品は化学肥料、綿花、綿糸、綿布、重油、小麦
粉、食用油、ココナツト油、大豆、豆粕、医療品、化学薬品、コ
ム等である。輸出品の主要なものは、砂糖、米、茶、塩、石炭、アルミニウ
ム板、セメント、苛性ソーダ、樟腦、シトロネラ油、羽毛、生果
等である。一九五一年上半期における各輸出品の輸出総額に占める比率は次
の通りであつた。

0112

米茶バシ塩樟脳トナ
（油を含む）

○六一一一一二五五三
• • • • • • •
%七二四八九二五九〇
三六二九四三五五三

0234

RB' -0118

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

0113

の一九五一年上半期における各輸入品の輸入総額に占める比率は次
の通りである。
（重油、ガソリン、潤滑油）
自化小鐵コゴイ油豆医機械工器具布
紙シ自動學麥銅コ転車
木粉レ肥（重油類品
タクル煙ト及料粉板及ムカ
イヤ材ク及草ト及び油部品
及びチニーブ 鉄道材料
及びチニーブ 鉄道材料

一〇一—一一一一二二三三三四四
〇七〇〇〇 ··· ···
%八五五七 三五五六

0114

0335

そ皮食塙
計の漬
他革糧魚

一〇三
〇七〇〇〇
···
%八五五七
三五五六

RB'-0118

日本出港
香港
海峽殖民地及びマレー連邦
米國
仏西岸殖民地及び信託統治地域
東岸殖民地
モロコ
チタイ
英殖民地
ラオス
本國
琉球
其
他
計

0116

た。一九五一年上半期における
輸入日本本國米英香港峽洲律薩賓斯ダ植國民地マレー連邦
カバキアオタラララニタタラララニタタララナ
濠海印アイアオ比比
不其ノス他詳計
イルエンド
ンウーデン
ランド

一
〇 一五
〇五一〇〇〇〇〇〇-----二三七四六
% ·
四〇二二二三三四〇〇五六九六九六一一
〇〇四四九〇五〇五七一二八〇一四六八

0115

(2) (1) ながくし 達米九納万間 一次
産肥粉た 農型生な、国承下五入四の一方縮中
業料、め米、のじつそ府認ル〇額口調九台少共
のの大の、工援たたのの総の年一〇達五湾さ本
維供豆生砂業助がた上移額調六は〇承〇にれ土
持給等産糖のを、め民転は達月一米認年対、にE
とで物手、操供E一需に約承五三ド額四す一対〇
復あ品段米業與〇予經よ一認日三ル一月る九すA
興るの又のをしA算済つ億を以かで且五援四るの
に。供は増可たはのにて二與前方あ〇日助九E台灣
必要能。台八利台千えにハリAかは年〇台湾援
給原産能。台八利台千えにハリAかは年〇台灣
等原料のにし、供給のため、及
てあるが、肥び個料個人、人の消工消費に
に最必要業に操供に大をな商品に小可能の供
は麦能も、にすの供給。

0118

ブル九 のび学で
ンと月日五香肥あ右
勘のの台〇港割りの
定通両貿%で、表
等商國易以、油主に
に協定貿易の上特の要より
が占め本の占めがなこと
貿易協定うでないる。
量はれ増加、更た地機械、輸出の
位は圧倒的傾向に又、長を
をた近のもどり開始一ら
つさ九しれ五つあた一の各年は一
る。年二月九と五
あオは〇
る。現年

0117

RB'-0118

0337

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

0119

(3) 農砂び
農村糖技術の支
送電、鐵道運輸、通信、公道等の機能拡充に要する資材及
管下農村、業経済改
善計画の灌漑工事に要する器材の供給。
農業教
育、肥料分配等の改善に關する行政を代
理し、土地改
良、農業保
健、灌漑工事、牧場經營、家畜飼養、地
使途なる管
理下農村、業經
済改
善計
画の灌
漑工事に要
する器材の供給。

(2) 援助物資購入費とし
ては、米ドルといわれ、次
の具
体的與
台湾に對
するアメ
リカの軍事援助計画を支持するため
の事項に對して補助金を交付するに要す
る。米ドルといわれ、次
の具
体的與
台湾に對
するアメ
リカの軍事援助計画を支持するため
の事項に對して補助金を交付するに要す
る。

(3) 脂肪、鉱石、医薬、原油、ゴム、大豆、化
学品、皮革、小麦粉、バ
ル、綿油花、
肥料、石炭、非
鐵金屬、鐵礦石、錫等の購入費に使用さ
れる。

(4) 農村經濟改善計画費として

0120

日台貿易計画に關連する諸問題
(昭二十七年通商局市場第三課)

ド月とこ如定トサ突月決賀易百萬ドルニなれ何とシヘイ現下に反る間
と〇つになのヨ現下に在在はレタル定の出上に約四五百萬ドルの
な万て反る間ンに、本側の出上に約四五百萬ドルの
つドおける台にコリクターをもつて、本側の出上に約四五百萬ドルの
い宛佛で側の出上に約四五百萬ドルの
一込(一スももウキルにシテ、イニヤの九ヶ月グシがつ、本側は、四十
月十日、右要求が精算部とし、本側は、四十月に入つて四百
スウ現下に負求が司ントオルド、本側は、四十月に入つて四百
イ在ド、拂込んと定められ、本側は、四十月に入つて四百
ングイ拂込んと定められ、本側は、四十月に入つて四百
オグみんと定められ、本側は、四十月に入つて四百
一八の後半に超側トウルリドを万毎分、が算レンがを八ル

0338

RB'-0118

0121

(1) 資考並も れ四不ん いグえド
品備と然のを輸易應びつ本を○必トなる、てル
但も一つし影占出計しにて年括○要のお
し肥化て本善め商画て將決度總万と支昨
肥料学い年をて品と、來定貿下認拂年
料、品る度受おで実現のす易たるめは未
は木はのにけりは漸在國の計、既中
計材順でおて、鐵維
画、調樂に製
量維に觀ては貨渝は鐵品、
○の総額がげ二〇代表國より
○の思はれら〇〇万ドルより
万不われる。たドルの旨甲越があつたが司令部
下安れ昨年
に起が度の一億米
に適する出超額
考えられラより
三万ざ。一
七れそ特自には等
千たのに足上朝が
ト。他發態週鮮大
シの電勢つ動部
輸商設をた。亂分
2.

0122

(2)
大無ルるしを重七画のお日れ例強た入 素輸し出
バ為等で或は要千第対い本るもいにに。あ反
イ替のあはか対万一策てに。あ反
ン輸非ろ交る重下案を日と
と入重う易こと要ルと講本つ
しの要。そと、一じじ難て
て形物尤のと非とて是貨函
F式資もし童非貿必輸心事
Oでのそのた要重易計が入
B入増のに。対要計が入は
五荷額た無そ非物函あを、
○しをめ埋れ重資のる極日
○て要にがに要商計。端本
万い求は生よの品上とひも
ドる数て台ぜつ群品れ制限の
一量く側して兩者と互入は
約等を考慮わなにに間共新現る
O考慮わなにに年在が
しれ、輸貿で一に年在が
てはバ出易物に重度で、
特のイが量資大要のは台灣
を計にでナ行もの別物貿
上バ現ツわ増交し資易等
ナ在ブれ進流て一計かに
3.

RB'-0118

0339

5

のべで
需要なきも日本の
が茶の国外、アル
相当考へる。アル
あるのでイソイソ
の特品目とした。
豚皮、海人草、帽体は日本側

のべで
需要なきも日本の
が茶の国外、アル
相当考へる。アル
あるのでイソイソ
の特品目とした。
豚皮、海人草、帽体は日本側

4

(3)

る各三軒がた能は砂輪バの銀い奉輸そそ發した。
の月次に力蓬糖入ナ通とてげ入との行方な
で点ま第台加はは商ナリの肩ら品外を額すドお
二がで輸湾え砂米今品、一接々れで日考にるル非
折月出側る在年でバ括衝複よは本感よ輸と重
合二をよ品西米度はイ計に雜うバが中つ入じ要
万乞ト考り目十種に、ン上候に。ナ輸でて許バ貨
三慮現とバをお砂ばすつな本ナ出あ、可ラ貢の
月万す在し万入い糖Fるこる第一、をるバ証
二トるのてトれて、0がと懸一バ希。ナのス輸
上申とはンては木B輸と念采イ望非ナ額の出
三甲こ、十粗等二出すをにシ重そを推入の
是しろ台米万緒の百入る存つ、台要の在移節
ト非越輸湾十ト十萬万夫。すいう湾物他台を見
シ出し炭六ソ五要ド々貿るてこ側資の北見節
のもて余一万朗万商ルF易がはんてと輸在ては、
需輸は力發ト待ト品とO計今銀、輸し入外決定ス
要入るが電ンしんはし順た七第外に公事務する
はしのな、とた、順た七第外に公事務する
いたでい工赤い精調。千二重おそ止輸を所
あく、が場せ。糖に
り四日、用ら一十輸
得月本生炭れ台万入
以と産一る湾トさ
と降し状が一のシれ
想もて況あ。輸、た
え価も好る新出来が

0124

0123

RB'-0118

0340

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

八　差別的フロアブライスの問題　アカウント移管の問題
八　差別的フロアブライスは、米國その他の国より不当に高くきめられている。例えばバナナは対日七・五〇ドル、対香港五六、ペインは対日八・八五、対香港七・一六、シトロネラ油極めて不公平で当然同じにすべきものと考へる。

四、日本船使用の問題
現在輸出は 10 フト仙格、輸入は 10 フト価格をもつて行われ、港船はすべて台灣の船舶が使用され日本船は途中の給水以外は寄港の使用も半分は許可されないが今後は平等互恵の原則によつて、日本船も一万トン級の日本船を使用し日台貿易の促進を計るべきである。本件は昨年の協定会談のときにも問題となり、先現出来三なつかつたが台灣側が日本船を拒む理由は台灣の船舶はせいせい三千トン級のもので、対日航路以遠の航海には扱えられないのを確保したい趣旨に基くものである。是今回も台灣側は強硬に主張すると恐われるが、外貨の節約上是非共日本船の使用を実現したい。

五、貿易外項目の問題
現行貿易計画では貿易外項目を明示していないが本年八月に司令部に対し、サーヴィスの定義について、申入れを行つておこりこの際貿易外の項目を明示して取引の円滑を計る必要があらう。別添司令部提出書類参照

六、計画ベースの問題
貿易計画の遂行状況を見る上にも、統計作成上においてもその算定の基準となつていい現在の契約ベースでは幾多の不便があつた。

0128

0125

RB'-0118

234

0127

国名	輸入計画(単位千トン)	1950年度輸入実績(単位千トン)
泰 ラ ジ ブ ト の 他	一 一 〇 六 〇 〇 〇 七 〇 〇 六 〇 〇 一 四 〇 一 四 〇 二 五 〇 一 九 五 〇	一 一 〇 六 〇 〇 〇 一 四 〇 一 四 〇 三 三 〇 一 四 五 五 〇 一 九 五 〇
エ イ タ リ ア ビ リ カ マ ジ ブ ト の 他	一 一 〇 六 〇 〇 〇 七 〇 〇 六 〇 〇 一 四 〇 一 四 〇 二 五 〇 一 九 五 〇	一 一 〇 六 〇 〇 〇 一 四 〇 一 四 〇 三 三 〇 一 四 五 五 〇 一 九 五 〇
泰 ラ ジ ブ ト の 他	一 一 〇 六 〇 〇 〇 七 〇 〇 六 〇 〇 一 四 〇 一 四 〇 二 五 〇 一 九 五 〇	一 一 〇 六 〇 〇 〇 一 四 〇 一 四 〇 三 三 〇 一 四 五 五 〇 一 九 五 〇

重要輸入商品の輸入状況及び(通産省、通商局市場三課)
国際貿易上に占めるウエイト(昭、二七、一、五)

(1) 昨年度及び昨年七月一日以降の入荷状況は別表の通りである
が昨年度においては計画通り三万トン輸入され、七月以降は
すでに三万トン入荷している状況で順調である。

(2) 本年四月より明年三月までの輸入計画並びに一九五〇年度輸
入実績は次の通りである。

0128

国名	品質	FOB価格	FREIGHT価格
泰 ラ ジ ブ ト の 他	ブローケン 二〇%	一五二〇 一五二〇 % % %	八ドル 一四五ドル 一五八ドル 二三二ドル 一八〇ドル
泰 ラ ジ ブ ト の 他	ブローケン 二〇%	一五二〇 一五二〇 % % %	八ドル 一四五ドル 一五八ドル 二三二ドル 一八〇ドル
泰 ラ ジ ブ ト の 他	ブローケン 二〇%	一五二〇 一五二〇 % % %	八ドル 一四五ドル 一五八ドル 二三二ドル 一八〇ドル

(3) 価格は他の国に比して一般に高く一オーブン・アカウントは
右食糧庁の計画によれば台湾米は七万トンとなつてゐるが台
湾の輸出余力を考慮すれば十万一十五万トンの輸入は可能と思
われる。現在、台湾側より一月三月期に四万トンの輸出方申出
キヤッショウの場合は、よりも一〇% upを要求してゐる。昨年十一
月中における価格を比格してみると次の通りである。ただし米の輸入について
は台湾側は肥料の輸出との交換条件を持出してくることが予想
される。

2 右の内台湾米と同質程度のものはイタリーミである。

RB'-0118

0342

0129

品名	キューイーバ粗糖	台湾粗糖	フイリップビン粗糖	その他	予定量(単位千トン)
	一三四・一三七ドル	一五三・一五七ドル	一五四・七五ドル	一八六・ドル	三〇
					一五〇〇〇〇〇
					六一〇四

(1) 昨年度及び昨年七月以降の入荷状況は別表の通りであるが、昨年度においては計画量二〇万トンに対し一万八千トンの輸入超過で、金額においては値上がりのため約六百ドルの超過である。昨年七月以降はわずかに二万七千トンのみであるが、四月以降八月まで粗糖を毎月三万トンあて計十五万トン輸入する予定である。

(2) 砂糖の消費予想を月五万トンとすれば年間需要は約六〇万トンであるが、砂糖輸入先は主としてキューイーバと台湾である。昭和二十七年度輸入量は次の通りと予定される。

0130

国名	価格	品質	輸入予定量 (単位千トン)	一九五〇年度輸入 実績単位千トン
泰 台 湾	一六・八〇ドル	八八 %	一一五〇(六%)	一一五五
		%		

右予定に示す如く台湾の占めるウエイトは約五〇%で日本にとって、その輸入は最善の努力を傾けるべきであろう。因みに一九五〇年度の輸入実績は総計四〇万トン、その内台湾は三〇万トン、キューイーバは八万トンで台湾は七四%を占めていた。

(3) 台湾粗糖の価格は右表の如く一五三・一五七ドルであるが、これはキューイーバ糖のO-I-F価格の一〇% upの値段である。

(1) 昨年度は四五万トンの計画に対し、わずかに二五万トンの入荷を見たのみであるが台湾の輸出余力は二五万トン程度と思われる。昨年度及び七月以降の入荷状況は別表の通りである。

(2) 本年度の輸入予定量は一六〇万ドルで各國別に区別すると次の通り

RB'-0118

0343

6

商品名	輸出余力量	生産計画	生産量	備考
	一月	二月	三月	年
米	100000屯	100000屯	100000屯	一九五一年生産計画 100000屯
砂糖	四八0000屯	五00000屯	50000屯	一九五一年生産計画 50000屯
赤砂糖	四八0000屯	五00000屯	50000屯	一九五一年生産計画 50000屯
精鹽	100000屯	100000屯	100000屯	一九五一年生産計画 100000屯
塩	100000屯	100000屯	100000屯	一九五一年生産計画 100000屯
アルミニ地金 及び製品	四八000屯	アルミニ塊 四八000屯	アルミニ塊 四八000屯	一九五一年生産計画 48000屯
電氣銅	1000屯	1000屯	1000屯	一九五一年生産計画 1000屯
茶葉	1000000000 16800屯	1000000000 16800屯	1000000000 16800屯	一九五一年生産計画 16800屯
アルコール	16000屯			

一九五二年度台灣對日輸出余力調查表

通商局市場第一七課

0132

価格は上記表の通り八八%標準で泰よりも高い。台湾、塩の輸入は在東京中央信託局を通じ特定された輸入業者（三社）のみが行つており、従つて価格も他の市場より割高となる傾向がある。

エ	ジ	ブ	ト	一六,五〇ドル
イ	タ	リ	一	九三・四%
・	・	・	二	九四
ス	ベ	イ	〇	九三・四%
ト	・	ン	〇	九三・四%
ル	・	・	〇	九三・四%
オ	ス	ト	一	九二・三%
ー	ト	ラ	二	九二
ス	・	リ	一	九二
キ	シ	ヤ	五	九二
メ	コ	コ	五	九二
イ	ン	・	五	九二
ン	ド	七	五	九二
ド	・	%	五	九二
海	・	%	五	九二
那	・	%	五	九二
支	・	%	五	九二
印	・	%	五	九二
度	・	%	五	九二
仏	・	%	五	九二

0131

セメント	140000屯	440000屯	(一月一十一月 二年計画80000屯)
紙	4000屯	1450屯	(一月一十一月 二年計画6000屯)
板紙	1400屯	510屯	
バルブ	4000屯	10000屯	
バイ籠	80000箱 (民) 20000箱	145000箱 (民) 20000箱	(一月一十一月 二年計画60000箱)
トマト籠	140000箱		
たけのこ	40000箱		
バナナ	40000籠	114000籠	114000籠
樟脑及び油	500屯 (一月一十一月 二年計画600屯)	1100屯 (一月一十一月 二年計画1000屯)	
メトネラ油	400屯	1100屯	100屯
檜	4000束		
茅 篦	100屯		
サイザル	600屯		

0133

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

RB'-0118

0349

昭和 26 年度生産実績

27. 4. 11 化学肥料部

単位一噸

アソモニ系塗素質肥料							
	硫酸安	尿素	硝酸安	硝化	田畠	塩安	磷酸安
26年1月	123,107	(3,454)	(2,131)	1,727	1,332	0	223
2月	113,808	(4,750)	(1,675)	2,375	1,047	284	303
3月	143,781	(3,544)	(2,296)	1,772	1,435	891	382
計	380,696	(11,748)	(6,102)	5,874	3,814	1,175	908
4月	146,422	(4,966)	(1,722)	2,483	1,076	834	483
5月	137,036	(4,450)	(2,027)	2,022	710	0	497
6月	139,478	(2,225)	(1,267)	1,267	160	412	45
計	422,936	(13,460)	(4,885)	6,720	3,053	994	1,392
7月	144,310	(4,546)	(2,392)	2,273	1,495	531	403
8月	119,747	(3,922)	(1,661)	1,906	1,038	814	351
9月	127,934	(4,918)	(2,507)	2,459	1,567	893	654
計	391,991	(13,396)	(6,560)	6,698	4,100	2,238	1,408
10月	129,062	(6,728)	(4,403)	3,064	2,755	132	820
11月	133,571	(6,398)	(3,578)	3,199	2,236	1,021	1,068
12月	139,710	(7,958)	(7,660)	2,979	2,300	1,017	1,185
計	402,343	(20,484)	(11,666)	10,242	7,291	2,170	3,073
合計	1,597,966	(59,088)	(29,213)	29,544	18,258	6,577	6,781

備考 1、※は推定を含む

2、() 内は硫酸安換算数量

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

RB'-0118

0346

昭和 26 肥料年度窒素質肥料生産計画と実績の対比表

27、1、11 化学肥料部 (単位 壭)

	アンモニア系窒素質肥料						石灰窒素			窒素肥料			差引 (G) + (H)	
	生産計画 (A)	硫安	尿素	硝安	合計(B) (硫安換算)	差引(C) (A)-(B)	生産計画 (D)	生産実績 (E)	差引(F) (D)-(E)	生産計画 (H)	生産実績 (I)	差引(G) (H)-(I)		
26年 8月	125,000	126,000	119,747	(3,932)	(1,661)	814	351	64	126,569	569	28,000	33,969	5,969	
9.	132,000	127,934		(4,918)	(2,507)		893	654	70	136,976	4,976	33,000	33,028	28
10.	159,800	129,062		(6,128)	(4,408)		132	820	133	140,683	-19,117	33,650	23,340	-10,310
11.	145,720	133,571		(6,398)	(3,578)		1,021	1,068	188	145,824	104	31,540	19,220	-12,320
12.	155,480	139,710		(7,958)	(3,680)		2,300	1,017	1,185	153,662	-1,818	32,430	27,439	-4,991
小計	719,000	150,024		(29,334)	(15,834)		14,667	9,896	3,877	4,078	567	703,714	-15,286	158,620
27年 1月	156,250											33,000		189,250
2.	145,080											32,000		177,080
3.	163,670											33,000		196,670
4.	176,000											48,000		224,000
5.	179,000											48,000		227,100
6.	170,000											45,000		215,000
7.	156,000											33,000		189,000
小計	1,146,000											272,000		1,418,000
年計	1,865,000											430,620		2,295,620

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

RB'-0118

0347

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

昭和26年度年産肥料生産実績

27. 1. 11

化学肥料部

単位一通	過磷酸石灰	硫酸磷肥	硝酸磷肥	重過磷酸	合計 過磷酸石灰換算
26年1月	128,005	3,427	4,370	50	135,927
2月	132,531	3,105	3,003	101	138,892
3月	138,729	4,205	3,339	132	146,603
計	399,265	10,737	10,721	283	421,322
4月	127,149	6,028	3,297	136	136,814
5月	122,316	6,732	3,416	148	132,834
6月	115,321	6,159	3,441	161	125,324
計	364,786	18,919	10,154	445	394,972
7月	104,506	4,930	3,599	206	113,550
8月	118,975	6,007	2,793	186	128,240
9月	123,993	5,123	4,116	91	133,463
計	347,474	16,060	10,508	483	375,253
10月	128,299	3,516	6,396	50	138,336
11月	156,295	6,220	4,418	65	156,196
12月	* 161,651	* 5,751	* 2,300	* 160	* 170,102
計	474,245	15,487	14,214	275	504,634
合計	1,585,770	61,203	45,588	1,486	1,696,181

備考 磷酸鈣は過石換算 2.6 とす

※ * * * 推定実績

RB'-0118

0348

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

昭和 26 賴料年度磷酸肥料生産計画実績の對比表

1952. 1. 11.

単位=噸 化學肥料部

	計 (A) 目 磷酸肥料	實績 (B)					差引増減產量 $A - B = 0$	
		過石	其の他			過石換算計		
			溶成	トーマス	重過			
26年8月	132,000	116,975	6,007	2,793	186	128,240	-3,760	
9月	132,000	123,993	5,123	4,116	91	133,460	+1,460	
10月	134,000	128,399	3,516	6,396	50	138,336	+4,336	
11月	128,000	156,295	6,220	5,518	65	168,196	+45,196	
12月	122,000	△161,651	△5,751	△2,500	△160	△170,102	△48,102	
27年1月	(13,000) 132,000							
2月	(20,000) 142,000							
3月	(17,000) 144,000							
4月	(17,000) 145,000							
5月	(17,000) 135,000							
6月	(16,000) 135,000							
7月	124,000							
	(100,000) 160,000							

備考 () は輸出計畫外數

△は推定實績

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

RB'-0118

0349

國立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(Unit U.S.\$ Contract basis)

Commodity	Trade Plan (During 1 July 1950-30 June 1951)	Announcement No.	Value	Commitment	Contract No.	Date	Quantity	Quality	Price (per M/T)	Shipment	Remarks
Sugar											
29,000,000 (200,000 M/T)	13	7,710,000	7,710,000	JI-50-4023	12 July '50	60,000 M/T	BWC	128.50	cif July-Sept '50	Escrow a/c	
	31	23,400,000	10,320,000	JI-50-4036	27 Nov '50	60,000 "	"	172.00	"	Dec-'50-Feb '51	
	32	2,160,000	1,059,845								Cancelled
	1	3,440,000	3,440,000	JI-50-4024	7 Oct '50	20,000 "	"	172.00	"	Oct.-Nov. '50	
	7	10,320,000	10,140,000	JI-50-3002	8 Mar '50	60,000 "	"	169.00	"	Mar.-May '51	
		3,474,000	3,474,000	JI-51-3009	8 June '51	18,000 "	SWC	193.00	"	June '51	
	Total	50,504,000	35,084,000				218,000(10%)				
Rice											
8,200,000 (30,000 M/T)	32	1,400,000	0								
	39	4,450,000	3,920,000	0003-(39)-1	9 Dec '50	20,000	Bon Lai Rice	151.00	Dec.-'50-Jan.'51		
	20	4,200,000	1,569,271	(0002-(20)-1)	16 April '51	10,000	Zai Lai Rice unpolished	141.00	May-June '51		
	Total	10,160,000	4,589,271				30,000(100%)				
Salt											
4,500,000 (450,000 M/T)	30	1,350,000	1,350,000	JI-50-2005	26 Sep '50	150,000	88%	9.00	Sep.-'50-Feb.'51		
	31	1,050,000	1,047,600			100,000	"	12.60	Jan.'51-June '51		
	Total	2,400,000	2,397,600				250,000(55%)				
(During 1 July 1951-31 Dec. 1951)											
Sugar											
19,000,000		1,351,000	JI-51-3012	5 Nov. '51	7,000	SWC	193.00	Nov. '51			
		3,720,000	JI-51-3013	21 Dec. '51	20,000	"	186.00	Jan. '52			
	Total	5,071,000				27,000					
Rice											
37	2,035,000	1,942,500		28 Sep. '51	10,000	Bon Lai Rice	15%				
	46	3,780,000	3,753,760	2 Nov '51	20,000	92% polished	185.00	Sep.-Oct '51			
	Total	5,815,000	5,696,260			30,000					
Salt											
37	1,020,000	1,019,887		July '51	100,000	88%	16.80	July '51-Feb. '52			
	46	1,190,000	806,400			"					
	Total	2,210,000	1,826,287			100,000					

0134

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

RB'-0118

0350

國立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Performance of Export by Trade Agreement
(Between Taiwan and Japan)
(1 July 1950 - 30 June 1951)

Unit: U.S.\$

TABLE

Commodity	Trade Plan(A)	Shipment-(B)	(B/A)%
<u>Food & Beverages</u>			
Flour	3,900,000.-	4,142,241.-	106%
Foodstuff & Beverages Including Vegetables, Dairy Products, Salted Fish, Eggs, Canned Goods, Beefs, etc.	2,000,000.- 1,900,000.-		
<u>Fiber & Textiles</u>			
Cotton Textiles	4,200,000.-	5,200,000.-	227%
Rayon Yarn	1,000,000.-		
<u>Wood & Paper</u>			
Railway Sleepers	500,000.-	831,656.-	35.4%
Wooden Poles	100,000.-		
Mining Props	100,000.-		
Plywood, Match Box Materials	50,000.-		
Newsprints	200,000.-		
Cigarette Paper, Aluminium Foils, etc.	300,000.-		
Paper Braids	100,000.-		
<u>Animal & Vegetable Products</u>			
Rubber	225,000.-	11,818,855.-	47.1%
Crude	500,000.-		
Industrial Products	150,000.-		
Rubber Cloth for Raincoat	225,000.-		
Live Stock & Hide	100,000.-		
<u>Chemicals</u>			
Fertilizer	14,250,000.-	13,948,683.-	97.1%
Chemicals & Dyestuff	500,000.-		
Medicine & Medical Equipment	500,000.-		
<u>Non-Metallic Minerals</u>			
Gypsum	150,000.-	229,4258.-	133%
Sulphur	300,000.-		
Broken Glass	100,000.-		
<u>Metal & Metal Products</u>			
Iron & Steel Products	2,000,000.-	2,202,128.-	360%
Sheets, Bars, Tinplates, Wires, Silicon Sheets, etc.			
<u>Machinery</u>			
Machinery, Tools & Parts	12,500,000.-	9,454,171.-	75.6%
Locomotive, Coaches, Rails	6,000,000.-		
Bicycles & Parts	1,000,000.-		
Electric Supplies, Wires	300,000.-		
Bulbs, Electrodes, Generators	1,500,000.-		
Motors, etc.	1,000,000.-		
Communication Equipment	1,700,000.-		
Ships			
Trucks, Buses, Jeeps, Tractors, Parts	4,325,000.-	1,032,254.-	23.9%
<u>Miscellaneous</u>			
Including but not restricted to Watches, Clocks & Optical Goods, Enamel Ware, Glass Ware, Porcelain Ware, Aluminium Ware, Cast Iron Kitchen Utensile, Stationery, Hardware, Cutlery, Celluloid goods, Umbrellas, Buttons, Medical Instruments, Sewing Machine, Electric Light Bulbs, Leather goods	4,500,000.-	4,324,235.-	87.7%
<u>Total</u>	50,000,000.-		

0135

RB'-0118

035

Performance of Import by Trade Agreement
between Taiwan and Japan
(1 July '50 - 30 June '51)

Unit:

U.S.\$

Commodity	Trade Plan (A)	Announcement Issued	Import License Issued (B)	B/A %
Sugar	29,000,000.-	50,504,000.-	35,084,000.-	121%
Rice	4,200,000.-	1G,160,000.-	4,589,271.-	1G9%
Sugar, Brown	500,000.-	0	0	0
Pineapple, Banana etc	3,950,000.-	3,203,108.-	3,115,969.-	78.9%
Black Tea	100,000.-	105,500.-	105,500.-	105%
Derris Root	100,000.-	4.4.	25,000.-	23.7%
Ramie	270,000.-	121,500.-	572,162.-	155%
Fluorspar	500,000.-	4.4.	0	0
Graphite	500,000.-	4.4.	0	0
Salt	4,500,000.-	2,400,000.-	2,397,600.-	53.3%
Asbestos	87,000.-	87,000.-	0	0
Carbon Black	50,000.-	50,000.-	0	0
Glasses	750,000.-	955,000.-	0	0
Alcohol	500,000.-	0	0	0
Taiwan Cedar	1,400,000.-	775,000.-	265,074.40	18.9%
Bagasse Pulp	1,500,000.-	4.4.	142,700.-	9.5%
Miscellaneous	1,593,000.-	1,410,500.-	1,216,834.44	76.4%
Invisibles	500,000.-			
S.A.A. Commodities		2,700,000.-	491,643.50	
Total	50,000,000.-	22,496,608.-	48,004,499.34	96%

0136

RB'-0118

0352

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Statistics of Import License Issued by
Announcement (1 July '50-30 June '51)

Unit: U.S.\$

Commodity	Trade Plan No.	Value Issued	Import License Issued
Sugar	29,000,000.-	50,504,000.- 35,084,000.	7,710,000.- 7,710,000.
	31	7,710,000.-	23,400,000.- 10,320,000.
	32	2,160,000.-	0
	32	3,440,000.-	3,440,000.
	7(51)	10,320,000.-	10,140,000.
	G	3,474,000.-	3,474,000.
Sugar Brown	500,000.-	0	0
Rice	4,200,000.-	10,160,000.- 4,582,271.	1,400,000.- 0
	32	1	4,560,000.- 3,020,000.
	39	1	4,200,000.- 1,569,271.
	20(51)	1	
Banana Pineapple etc.	3,950,000.-	3,203,108.- 3,115,960.	3,443,335.-
	18	1	400,000.-
	32	II	586,000.-
	38	II	603,108.-
	3(51)	II	600,000.-
	26(51)	II	500,000.-
	34(51)	II	500,000.-
Black Tea	100,000.-	105,500.-	105,500.-
	18	I	4,500.-
	32	II	25,000.-
	39	II	25,000.-
	3(51)	II	27,000.-
	26(51)	II	24,000.-
Derris Root	100,000.-	25,000.-	23,625.-
	32	II	25,000.-
	1(51)	A.A.	7,500.-
	27(51)	A.A.	5,600.-
Ramie	270,000.-	121,500.-	572,162.-
	27	I	21,500.-
	32	II	100,000.-
	33	A.A.	20,398.-
	1(51)	A.A.	207,459.-
	27(51)	A.A.	222,805.-
Fluorspar	500,000.-	A.A.	0
	33	A.A.	0
	(51)	A.A.	0
	27(51)	A.A.	0
Graphite	500,000.-	0	0

0137

RB'-0118

0353

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Commodity	Trade Plan No.	Value	Import License Issued
Salt	4,500,000	2,400,000.-	2,392,600.-
	30 G	1,350,000.-	1,350,000.-
	31 G	1,050,000.-	1,047,600.-
	1 (51) A.A.	A.A.	
Asbestos	87,000.-	87,000.-	87,000.-
	32 I	0	0
	33 A.A.	0	0
	1 (51) A.A.	0	0
Carbon Black	50,000.-	50,000.-	0
Molasses	250,000.-	955,000.-	0
	30 I	400,000.-	0
	36 I	230,000.-	0
	4 (51) I	150,000.-	0
	24 (51) I	175,000.-	0
Alcohol	500,000.-	0	0
Taiwan Cedar	1,400,000.-	775,000.-	265,074.40
	21 I	120,000.-	0
	32 II	280,000.-	22,982.40
	32 (51) I	375,000.-	242,092.-
Bakasse Pulp	1,500,000.-	142,700.-	
	33 A.A.	0	0
	1 (51) A.A.	0	0
	27 (51) A.A.	142,700.-	
Miscellaneous	1,593,000.-	1,320,000.-	1,173,434.44
	27 I	50,000.-	0
	32 I	350,000.-	349,998.46
	I II	300,000.-	299,603.28
	35 I	20,000.-	20,000.-
	37 II	300,000.-	252,336.-
	3 (51) I	300,000.-	251,496.-
D.S.S. Goods			
	23 I	34,500.-	23,400.-
	34 I	3,500.-	0
	3 (51) I	21,000.-	13,400.-
		10,000.-	10,000.-
S.A.A.		2,700,000.-	491,643.50
	33 A.A.	700,000.-	52,783.20
	1 (51) A.A.	500,000.-	226,044.-
	27 (51) A.A.	1,500,000.-	212,816.-
Tee Waste	26 II	36,000.-	0
Dienia	37	20,000.-	20,000.-
Invisibles	500,000.-	72,496,608.-	48,004,449.34
Total	50,000,000.-	72,496,608.-	48,004,449.34

0138

RB'-0118

0354

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Statistics of Export Declaration

(Jul. '50 - Dec. '50)

Unit: 1,000\$

Table

Commodity	Jul.	Aug.	Jul.-Aug. Total			
Textile	1,079,281.-	516,861.-	1,596,142.-			
Steel	163,248.-	379,432.-	547,680.-			
Metal	57,490.-	25,504.-	82,994.-			
Machinery	481,971.-	645,349.-	1,127,320.-			
Agricultural & Aquatic Pro.	798,520.-	155,598.-	954,118.-			
Sundry	214,338.-	196,759.-	410,997.-			
Chemicals	327,256.-	146,978.-	474,234.-			
Total	<u>3,127,004.-</u>	<u>2,866,481.-</u>	<u>5,193,485.-</u>			
Commodity	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Sept.-Dec. Total	Jul.-Dec. Total
Food & Beverages	219,092.-	129,859.-	137,129.-	348,400.-	834,474.-	
Fiber & Textiles	219,168.-	203,102.-	250,731.-	759,100.-	1,432,101.-	
Wood & Paper	1,772.-	12,787.-	19,789.-	88,200.-	122,548.-	
Animal & Vegetable Pro.	31,904.-	191,177.-	432,317.-	258,800.-	914,198.-	
Chemical & Oil	158,114.-	241,177.-	271,859.-	1,092,600.-	1,763,750.-	
Non-metallic Minerals	27,670.-	33,100.-	43,876.-	42,900.-	147,546.-	
Ferrous Products	538,391.-	512,562.-	473,175.-	1,082,700.-	<u>2,606,828.-</u>	
Non-ferrous Products	162,895.-	72,804.-	144,904.-	278,800.-	659,403.-	
Machinery	587,929.-	1,038,945.-	1,193,137.-	1,152,300.-	3,977,311.-	
Miscellaneous	188,627.-	115,928.-	182,922.-	146,900.-	634,377.-	
Total	<u>2,135,562.-</u>	<u>2,551,441.-</u>	<u>3,154,833.-</u>	<u>5,250,700.-</u>	<u>13,092,536.-</u>	<u>18,286,021.-</u>

Source: ES. ITB, MITI 0139

RB'-0118

0355

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Commodity	(Jan. '51-Jun. '51)						Unit: 1,000\$		
	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jan.-Jun. Total	Jul.-'50 Total	Jul.-'51 Total
Food and Beverages	529.1	259.9	674.0	333.8	253.9	106.2	2,156.2		
Fiber and Textile	678.5	870.6	4,690.70	1,431.7	727.6	154.2	8,554.4		
Cotton	607.6	856.3	4,652.70	1,417.6	685.6	152.7	8,372.5		
Raw Silk	0	0	0	0	0	0	0		
Silk	3.8	0	0	0.2	0	0	4.0		
Fiber	67.1	14.3	0	11.2	37.8	0	130.2		
Wool	0	0	32.40	0	0	1.7	34.1		
Other	0	0	5.6	1.9	4.2	0.5	12.2		
Wood and Paper	28.8	101.5	198.6	245.2	128.1	56.1	758.3		
Animal & Vegetable Pro.	191.2	57.8	167.1	104.4	88.2	75.2	604.2		
Chemicals & Oils	1,963.6	874.4	574.1	200.7	280.1	143.0	4,035.9		
Non-Metallic Minerals	7.1	30.2	97.8	60.0	98.4	21.6	315.8		
Ferrous Products	563.8	625.4	526.0	408.4	533.3	608.3	3,265.2		
Non-ferrous Pro.	347.3	216.6	426.9	102.7	56.0	159.0	1,308.5		
Machinery	591.2	1,045.7	1,116.6	571.7	1,065.0	922.4	5,312.6		
Miscellaneous	65.2	100.6	226.3	177.6	149.1	163.4	882.2		
Total	4,965.8	4,183.4	8,698.1	3,636.2	3,379.7	2,410.4	27,273.6	45,559.6	0140

Statistics of Export to Taiwan
(Jul. '50-Dec. '50)

TABLE

Unit: U.S.\$

Commodity	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jul.-Dec. Total
Food & Beverages	382,363	386,430	336,190	183,329	206,196	259,177	1,753,685
Fiber & Textiles	729,696	380,484	275,304	301,390	437,310	1,227,399	3,352,083
Wood & Paper	21,512	49,855	33,612	9,896	20,862	63,679	199,416
Animal & Vegetable Pro.	50,554	19,603	69,843	179,825	40,559	495,614	855,998
Oil, Fat & Waxes	846	0	1,180	623	0	3,897	6,546
Chemicals	173,225	288,961	129,780	162,089	203,692	372,610	1,330,357
Non-Metallic Minerals	9,172	17,048	21,618	72,787	37,377	69,569	227,771
Metal & Metal Pro.	156,270	192,675	201,792	594,638	540,185	1,147,817	2,833,377
Machinery	792,939	439,748	628,201	622,849	647,363	1,631,902	4,763,002
Miscellaneous	16,609	16,903	67,976	103,457	130,856	147,121	482,922
Total	2,333,186	1,791,707	1,766,196	2,230,883	2,264,400	5,418,765	15,805,157

Source: Bank of Japan

0141

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

RB'-0118

0357

國立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(Jan. '51-Jun. '51)

Unit: U.S.\$

Commodity	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jan.-Jun. Total	JUL.'50-Jun.'51 Total
Food and Beverages	541,819	369,188	636,009	402,621	317,371	126,548	2,393,556	4,147,241
Fiber and Textile	1,830,686	1,410,282	1,889,288	1,798,607	1,114,221	423,488	8,466,772	11,818,855
Wood and Paper	96,161	36,368	110,625	166,145	165,803	57,238	632,240	831,656
Animal & Vegetable Products	150,447	139,622	233,326	114,120	118,468	98,008	853,991	1,709,989
Oil Fat & Waxes	976	6,734	8,257	24,257	19,290	0	59,638	66,184
Chemicals	2,004,470	1,643,976	1,181,518	285,669	295,539	207,104	5,618,326	6,948,683
Non-Metallic Minerals	66,674	54,568	118,066	80,789	95,175	86,215	501,487	729,258
Metal & Metal Pro.	1,167,544	634,439	805,256	796,062	434,851	530,599	4,368,751	7,202,128
Machinery	951,780	455,390	611,388	819,925	863,477	989,209	4,691,169	9,454,171
Miscellaneous	78,139	46,554	84,758	94,500	114,985	64,212	483,148	966,070
Total	<u>6,888,696</u>	<u>4,797,621</u>	<u>5,677,891</u>	<u>4,583,019</u>	<u>3,39,230</u>	<u>2,532,621</u>	<u>28,069,078</u>	<u>43,374,235</u>

Source: Bank of Japan

0142

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

RB'-0118

0358

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Statistics of Import from Taiwan

(Jul. '50 - Dec. '50)

Table

Unit: U.S.\$

Commodity	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jul.-Dec. Total
Food & Beverages	1,980	2,491,642	714,296	2,015,975	7,181,926	2,821,441	15,257,260
Fiber & Textile	0	0	0	8,091	7,883	33,141	49,115
Wood & Paper	0	1,300	1,055	3,587	9,447	2,469	17,858
Animal & Vegetable Pro.	3,217	0	1,599	0	3,955	2,998	11,769
Oil Fat & Waxes	4,091	12,274	2,829	5,964	11,859	49,615	86,632
Chemicals	0	0	12,270	8,695	19,269	12,008	52,242
Non-Metallic Minerals	0	0	0	55,575	280,440	380,467	716,482
Metal & Metal Products	0	0	0	0	0	0	0
Machinery	0	0	0	0	0	0	0
Miscellaneous	0	0	0	0	0	0	0
Total	<u>9,288</u>	<u>2,505,216</u>	<u>732,049</u>	<u>2,097,887</u>	<u>7,514,779</u>	<u>3,332,139</u>	<u>16,191,358</u>

Source: Bank of Japan

0143

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

RB'-0118

0359

國立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(Jan. '51 - Jun. '51)

Unit: U.S.\$.

Commodity	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jan-Jun Total	Jul. '50-Jun.'51 Total
Food & Beverages	3,239,479.-	3,388,526.-	4,933,271.-	6,074,717.-	1,588,298.-	2,503,329.-	22,127,620.-	37,384,880.-
Fiber & Textiles	0	3,248.-	29,384.-	30,389.-	46,234.-	66,201.-	175,456.-	224,571.-
Wood & Paper	0	0	1,039.-	1,700.-	0	0	2,739.-	20,597.-
Animal & Vegetable Pro.	700.-	7,103.-	1,000.-	2,120.-	9,775.-	4,570.-	25,268.-	37,037.-
Oil Fat & Waxes	13,129.-	0	0	4,998.-	0	0	18,127.-	104,759.-
Chemicals	301,502.-	174,848.-	2,600.-	36,320.-	5,000.-	3,551.-	523,821.-	576,063.-
Non-Metallic Minerals	263,053.-	221,384.-	102,465.-	222,687.-	212,559.-	285,268.-	1,307,416.-	2,023,898.-
Metal & Metal Products	0	0	3,390.-	0	0	1,000.-	4,390.-	4,390.-
Machinery	0	0	0	0	0	0	0	0
Miscellaneous	59,562.-	13,737.-	62,502.-	90,242.-	91,755.-	80,740.-	398,538.-	398,538.-
Total	<u>3,877,425.-</u>	<u>3,808,846.-</u>	<u>5,135,651.-</u>	<u>6,463,173.-</u>	<u>1,953,621.-</u>	<u>3,344,659.-</u>	<u>24,583,375.-</u>	<u>40,774,733.-</u>

Source: Bank of Japan

0144

RB'-0118

0360

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

TABLE E

Statistics of Import License
(Jul. '50-Dec. '50)

Unit: U. S. \$

<u>Commodity</u>	<u>Jul.</u>	<u>Aug.</u>	<u>Sept.</u>	<u>Oct.</u>	<u>Nov.</u>	<u>Dec.</u>	<u>Total</u>
Food and Beverages	247,803	122,304	4,800	3,763,407	315,656	3,676,501	8,130,469
Banana	246,653	104,184	4,800	187,959	216,852	612,752	1,418,200
Sugar	-	-	-	3,440,000	-	-	3,440,000
Pineapple	1,150	5,130	-	79,882	14,000	21,250	121,412
Black Tea	-	4,500	-	23,001	2,000	22,499	52,000
Fruits	-	-	-	4,800	-	-	4,800
Bamboo Sprouts	-	8,490	-	26,265	97,802	-	42,557
Rice	-	-	-	-	-	3,020,000	3,020,000
Other	-	-	-	1,500	-	-	1,500
Fiber and Textiles	-	3,709	-	21,500	-	1,130	26,339
Ramie	-	-	-	21,500	-	-	21,500
Imitation Panama Hats	-	3,709	-	-	-	-	3,709
Hats, crowns, Brims NEC	-	-	-	-	-	1,130	1,130
Wood and Paper	-	4,350	-	-	25,892	1,477	31,809
Wood Pith and its manufactures	-	3,350	-	-	3,000	1,477	7,827
Waste Paper	-	1,000	-	-	-	-	1,000
Logs, Cedar N.E.C.	-	-	-	-	22,982	-	22,982
Animal & Vegetable Pro.	-	-	-	6,843	1,824	1,200	9,867
Mollusk Shells	-	-	-	-	1,824	-	1,824
Gum Dammar	-	-	-	-	-	600	600
Gum Copal	-	-	-	-	-	6600	600
Other	-	-	-	6,843	-	-	6,843

0145

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

RB'-0118

0361

國立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

- 2 -

<u>Oil Fat and Waxes</u>	-	36,500	-	17,451	104,180	-	158,140	
Citronella Oil	-	34,660	-	7,937	90,470	-	133,067	
Other	-	1,840	-	9,514	13,719	-	25,073	
<u>Chemicals</u>	8,000	37,219	5,500	19,831	51,550	16,440	138,549	
Turmeric	-	31,494	5,500	16,339	43,550	0	96,883	
Digenia	8,000	-	-	-	16,449	24,449		
Rhubarb	-	3,400	-	-	-	-	3,400	
Derris Root	-	2,325	-	2,500	5,000	-	9,825	
Other	-	-	-	992	3,000	-	3,825	
<u>Metal & Metal Pro.</u>	-	-	-	-	7,000	7,000		
Scrap Iron & Steel	-	-	-	-	7,000	7,000		
<u>Miscellaneous</u>	-	-	-	-	3,100	3,100		
<u>Total</u>		<u>255,803</u>	<u>204,082</u>	<u>10,300</u>	<u>3,829,032</u>	<u>499,199</u>	<u>3,706,857</u>	<u>8,505,273</u>

Source: T.R.S., I.T.B., M.I.T.I.

0146

RB'-0118

0362

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

<u>Commodity</u>	(Jan. '51-June '51)					Unit: U.S.\$.	Jan-Jun Total	Ju. '51-Jun '51 Total
	<u>Feb.</u>	<u>Mar.</u>	<u>Apr.</u>	<u>May</u>	<u>Jun.</u>			
<u>Food & Beverages</u>	<u>661,540</u>	<u>13,868,836</u>	<u>30,700</u>	<u>1,688,996</u>	<u>443,429</u>	<u>13,617,500</u>	<u>30,311,001</u>	<u>38,441,470</u>
Banana	479,998	20,003	-	60,025	353,978	-	914,004	2,332,204
Sugar	-	13,799,840	24,300	-	-	13,614,000	27,438,140	30,878,140
Pineapple	-	3,200	-	-	-	-	3,200	124,612
Black Tea	25,000	4,500	-	3,000	21,000	-	53,500	105,500
Fruits	104,702	-	-	40,000	46,000	-	190,702	195,500
Bamboo Sprouts	51,840	41,293	6,400	34,971	4,180	3,500	142,184	214,741
Rice	-	-	-	1,551,000	18,271	-	1,569,271	4,589,271
Other	-	-	-	-	-	-	0	1,500
<u>Fiber & Textiles</u>	<u>119,802</u>	<u>89,355</u>	<u>51,784</u>	<u>230,858</u>	<u>13,002</u>	<u>53,020</u>	<u>657,821</u>	<u>684,160</u>
Ramie	114,802	68,935	20,370	81,400	105,202	53,020	443,729	465,229
Imitation Hats	-	-	-	-	-	-	-	3,709
Hats, crowns Brims NEC	5,000	6,200	8,254	-	-	-	19,454	20,584
Bristles	-	11,680	4,760	2,800	7,800	-	27,040	27,040
Agave Fiber	-	2,040	18,400	95,900	-	-	116,340	116,340
Other	-	500	-	50,758	-	-	51,258	51,258
<u>Wood & Paper</u>	<u>2,500</u>	<u>2,700</u>	<u>-</u>	<u>300</u>	<u>142,700</u>	<u>148,200</u>	<u>160,009</u>	<u>7,827</u>
Wood pith & its Manufactures	-	-	-	-	-	-	-	1,000
Waste Paper	-	-	-	-	-	142,700	142,700	-
Bagasse Pulp	-	-	-	-	-	-	-	22,982

0147

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

RB'-0118

0363

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

- 2 -

Bamboo Manufactures NEC	1,000			1,000	1,000
Pulp (Exc.Rayon) NEC	2,500	1,700		4,200	4,200
Other			300	300	300
<u>Animel & Vegetable Pro.</u>	<u>47,250.-</u>	<u>1,000.-</u>	<u>2,500.-</u>	<u>2,000.-</u>	<u>1,800.-</u>
Molluck Shells	1,000.-	1,000.-	2,000.-	4,000.-	5,824.-
Gum Dammer					600.-
Gum Copal					600.-
Feather NEC	47,250.-			47,250.-	47,250.-
Other		1,500.-		1,800.-	3,300.-
					10,143.-

0148

RB'-0118

0364

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

- 2 -

Oil Fat & Waxes	78,164	44,699	17,043	104,725	-	97,960	342,594	500,734
Citronalla oil	52,392	42,899	12,168	83,842	-	16,780	208,081	341,148
Volatile oil	1,994	1,800				3,994	3,794	
Perfume oil				6,950			6,950	6,950
Vegetable oil	23,781		4,875	12,733		41,389	41,389	
Tung oil					81,180	81,180	81,180	
Lemongrass Oil				1,200		1,200	1,200	
Other							25,073	
Chemicals	18,900	6,200	10,595	30,868	8,600	11,000	86,163	224,712
Turmeric	14,989	6,000				20,989	117,872	
Digenia	3,551					3,551	28,000	
Rhubarb							3,400	
Derris Root			10,595		5,600		16,195	26,020
Cassava Root				22,704			22,704	22,704
Dyestuff				4,984	3,000	8,500	16,484	16,484
Vegetable Medicine NEC				1,200			1,200	1,200
Other	360	200		1,980		2,500	5,040	9,032
Non-Metallic Minerals	216,000	2,181,600				2,397,600	2,397,600	
Salt	216,000	2,181,600				2,397,600	2,397,600	
Metal & Metal Pro.	15,104	90,000	1,200	38,000		144,304	151,304	
Scrap Iron & Steel	15,104	90,000	1,200	38,000		144,304	151,304	
Miscellaneous	1,000	6,100	3,200	6,800		17,100	20,000	
Total	1,160,263	16,290,490	117,022	2,102,247	567,131	13,922,180	34,159,333	42,664,606

Source: TRS, ITB, MITI.

0149

RB'-0118

0365

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Actual Result of Import from Taiwan

(Jul. '50 - Dec. '50)

Unit: U.S.\$

TABLE

Commodity	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	July-Dec. Total
<u>Food & Beverage</u>	129,751	48,112	3,464,609	2,712,181	1,509,093	3,506,631	11,370,377
Sugar	44,272	0	3,247,534	2,633,828	1,395,336	3,279,751	10,660,721
Banana	0	19,222	180,481	60,937	51,370	125,737	437,747
Molasses	85,479	26,910	33,948	11,437	0	8,956	166,730
Pineapple	0	0	0	0	0	30,469	30,469
Other	0	1,980	2,646	5,979	62,387	61,718	134,710
<u>Fiber & Textiles</u>	7,493	0	21,500	0	0	29,775	58,768
Ramie	7,493	0	21,500	0	0	29,775	58,768
<u>Wood & Paper</u>	0	1,317	500	0	0	0	1,817
Craft Paper	0	1,317	0	0	0	0	1,317
Other	0	0	500	0	0	0	500
<u>Animal Vegetable Pro.</u>	0	0	0	0	1,955	0	1,955
Other	0	0	0	0	1,955	0	1,955
<u>Oil, Fat, & Waxes</u>	7,631	7,284	7,097	11,503	7,484	36,966	77,965
Citronella Oil	0	0	0	2,700	0	32,567	35,267
Other	7,631	7,284	7,097	8,803	7,484	4,399	42,698
<u>Chemicals</u>	0	2,894	10,894	6,500	7,109	4,713	32,110
Turmeric	0	0	0	0	0	0	0
Toilet Preparation	0	0	5,198	0	0	0	5,198
Other	0	2,894	5,696	6,500	7,109	4,713	26,912
<u>Non-Metallic Minerals</u>	0	2	0	85,086	278,661	208,518	572,265
Salt	0	0	0	85,086	278,661	208,518	572,265
Miscellaneous	0	0	10,570	0	0	832	11,402
Total	144,875	59,607	3,515,170	2,815,270	1,804,302	3,787,435	12,126,659

Source: T.R.S. ITB, MITI.

0150

RB'-0118

0366

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Commodity	(Jan. '51 - Jun. '51)						Unit: U.S.\$.	
	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	Jan-June Total	Jul. '50 - June '51 Total
Food & Beverages	4,100,242.-	5,165,491.-	9,915,449.-	5,664,839.-	4,531,529.-	12,913,454.-	32,311,054.-	43,681,431.-
Sugar	2,157,486.-	4,557,135.-	8,346,211.-	4,891,904.-	4,103,502.-	1,727,876.-	25,784,114.-	36,384,835.-
Banana	259,891.-	125,962.-	151,153.-	177,632.-	378,460.-	227,813.-	1,320,911.-	1,758,658.-
Molasses	58,316.-	61,935.-	81,800.-	81,869.-	2,288.-		286,208.-	452,938.-
Pineapples								30,469.-
Rice	1,624,549.-	440,459.-	1,281,895.-	505,039.-		870,114.-	4,722,056.-	4,722,056.-
Black Sugar			54,390.-	8,445.-	47,279.-	87,651.-	197,765.-	197,765.-
Other								134,710.-
Fiber & Textiles	20,514.-	21,876.-	13,183.-	8,015.-	75,432.-	16,886.-	155,906.-	214,674.-
Ramie	20,514.-	20,796.-	10,097.-	8,015.-	19,002.-	8,442.-	86,866.-	115,634.-
Sisal Fiber					21,667.-		21,667.-	21,667.-
Hemp Waste					29,991.-		29,991.-	29,991.-
Bristles		1,080.-	3,086.-		4,772.-	6,644.-	15,582.-	15,582.-
Other						1,800.-	1,800.-	1,800.-
Wood & Paper	-	1,045.-	-	796.-	17,737.-	-	19,578.-	21,395.-
Craft Paper								1,317.-
Sulphite Paper					1,700.-		1,700.-	1,700.-
Other		1,045.-		796.-	16,037.-		17,878.-	18,378.-
Animal & Vegetable Pro.	-	-	-	-	-	-	-	1,955.-
Other								1,955.-
Oil, Fat, & Waxes	-	-	-	15,937.-	58,316.-	63,542.-	137,795.-	215,760.-
Citrovella Oil				15,937.-	58,316.-	63,542.-	137,795.-	35,267.-
Other		11,657.-	23,085.-	7,059.-	4,170.-	1,009.-	8,250.-	180,493.-
Chemicals							55,230.-	87,340.-
Turmeric			6,610.-	6,050.-	4,170.-	4,099.-	20,929.-	20,929.-
Digenia			16,475.-			3,551.-	20,026.-	20,026.-
Derris Root						600.-	600.-	600.-
Dyestuff & Paints		9,822.-		1,009.-			9,822.-	9,822.-
Other		1,835.-			1,009.-		3,853.-	35,963.-
Non-Metallic Minerals		221,862.-	74,024.-	179,653.-	275,228.-	72,360.-	145,856.-	968,983.-
Salt		221,862.-	74,024.-	179,653.-	275,228.-	72,360.-	145,856.-	1,541,248.-
Metal & Metal Pro.			3,500.-	3,390.-	113,880.-	1,000.-	-	121,770.-
Tinplate			3,500.-	3,390.-		1,000.-	7,890.-	7,890.-
Scrap Steel					113,880.-		113,880.-	113,880.-
Miscellaneous		58,226.-	47,985.-	214,091.-	85,116.-	51,699.-	53,177.-	510,284.-
Total	4,412,501.-	5,357,006.-	10,332,825.-	6,168,01.-	4,809,082.-	3,201,165.-	34,280,600.-	46,407,259.-

Source: TRS, ITB, MITI.

0151

RB'-0118

0367

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Statistics of Export Declaration

(July - November '51)

Unit: 1000 \$

Commodity	July	August	September	October	November	July - Nov.	Total
Food & Beverages	57.-	1,475.-	323.-	305.-	261.-	2,421.-	
Fiber & Textiles	260.-	179.-	78.-	176.-	165.-	858.-	
(Cotton	234.-	136.-	38.-	107.-	38.-	553.-	
(Raw Silk	0.-	6.-	0.-	0.-	0.-	6.-	
(Silk	3.-	1.-	5.-	0.-	16.-	25.-	
(Fiber	20.-	16.-	33.-	60.-	98.-	227.-	
(Wool	0.-	20.-	0.-	0.-	5.-	25.-	
(Other	3.-	0.-	2.-	9.-	8.-	22.-	
Wood & Paper	46.-	106.-	56.-	58.-	67.-	333.-	
Animal & Vegetable Pro.	50.-	59.-	74.-	145.-	118.-	446.-	
Chemicals & Oil	3,459.-	1,396.-	142.-	477.-	234.-	5,708.-	
Non-metallic Minerals	45.-	43.-	48.-	126.-	69.-	331.-	
Perrous Products	729.-	288.-	346.-	352.-	200.-	1,915.-	
Non-ferrous Products	177.-	462.-	207.-	380.-	244.-	1,474.-	
Machinery	857.-	697.-	861.-	1,113.-	745.-	4,273.-	
Miscellaneous	178.-	159.-	209.-	214.-	188.-	948.-	
Total	5,858.-	4,864.-	2,344.-	3,350.-	2,291.-	18,707.-	

Statistics of Export to Taiwan
(July - November '51) Unit: U.S. \$

Commodity	July	August	September	October	November	Jul - Nov.	Total
Food & Beverages	120,300.-	104,658.-	318,363.-	402,481.-	315,295.-	1,261,097.-	
Fiber & Textiles	156,478.-	266,320.-	125,623.-	137,790.-	230,388.-	916,599.-	
Wood & Paper	22,632.-	97,753.-	61,210.-	36,604.-	32,149.-	250,348.-	
Animal & Vegetable Pro.	121,561.-	48,364.-	101,952.-	225,975.-	135,778.-	633,630.-	
Oil, Fat & Waxes	10,713.-	21,393.-	74,713.-	30,835.-	5,963.-	143,617.-	
Chemicals	1,132,213.-	3,243,466.-	337,255.-	297,742.-	352,985.-	5,763,721.-	
Metal & Metal Products	759,947.-	1,001,091.-	361,663.-	729,060.-	603,803.-	3,455,564.-	
Iron-metalllic Minerals	73,413.-	147,816.-	37,958.-	99,844.-	99,917.-	458,948.-	
Machinery	734,587.-	683,162.-	840,861.-	795,134.-	830,424.-	3,884,168.-	
Miscellaneous	32,742.-	46,205.-	74,782.-	75,223.-	102,573.-	321,525.-	
Total	3,164,646.-	5,660,228.-	2,334,380.-	2,830,688.-	2,709,275.-	16,699,217.-	

Source: ES, ITB, MITI

0152

Source: Bank of Japan.

0153

RB'-0118

0368

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Statistics of Import from Taiwan
(July - November '51)

Unit: U.S.\$

Commodity	July	August	September	October	November	Jul.-Nov.	Total
Food & Beverages	2,140,013.-	252,899.-	187,934.-	873,818.-	1,423,023.-	4,877,687.-	
Fiber & Textiles	27,322.-	150,432.-	4,363.-	0.-	174,960.-	357,077.-	
Lumber Pulp & Paper	144,932.-	0.-	0.-	282.-	66,864.-	212,078.-	
Animal & Vegetable Pro.	21,392.-	2,400.-	1,160.-	2,503.-	2,633.-	30,088.-	
Petroleum Oil & Wax	4,320.-	0.-	0.-	0.-	0.-	4,320.-	
Chemical Materials	0.-	0.-	0.-	0.-	0.-	0.-	
Metallic Materials & Metal	15,104.-	0.-	0.-	0.-	0.-	15,104.-	
Non-Metallic Materials & Coal	52,119.-	487.-	262,065.-	356,728.-	390,566.-	1,061,965.-	
Machinery & Books	0.-	0.-	0.-	0.-	0.-	0.-	
Medical Supplies & Equipment	0.-	0.-	0.-	0.-	11,562.-	11,562.-	
Commodities for Foreign Community	4,000.-	3,185.-	0.-	3,890.-	0.-	11,075.-	
Miscellaneous Imports	30,843.-	54,006.-	81,221.-	72,813.-	66,151.-	305,034.-	
Total	2,440,045.-	463,409.-	536,743.-	1,310,034.-	2,135,759.-	6,885,990.-	
							0.154

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

RB'-0118

0369

Statistics of Import License
(July-November '51)

Unit: U.S. \$

Commodity	July	August	September	October	November	Jul-Nov Total
-----------	------	--------	-----------	---------	----------	---------------

Commodity	July	August	September	October	November	Jul-Nov Total
Banana	431,271.00	367,496.00	132,822.00	549,683.00		1,481,272.00
Pineapples	50,000.00	21,000.00	29,900.00	50,000.00		150,900.00
Bamboo Sprouts	22,480.00		44,960.00			67,440.00
Black Tea		10,000.00		13,000.00		23,000.00
Vegetable Dried	12,490.00		2,599.00			15,089.00
Sawsea, NES			6,100.00			6,100.00
Manioca	5,000.00					5,000.00
Tapiokamano	25,000.00					25,000.00
Rice						
Fiber & Textiles	135,109.00	960.00	11,025.00	378,376.00	1,198,236.00	1,664,206.00
Bristles		960.00				960.00
Raw Cotton	71,936.00		375,088.00	1,112,236.00	1,559,286.00	
Ramie	18,183.00		31,788.00	26,000.00	47,971.00	
Hemp Fiber		2,210.00				2,240.00
Hat Bodies	29,200.00		6,125.00		35,325.00	
Waste Chury	13,550.00		4,000.00		13,550.00	
Jute Fiber		4,000.00				4,000.00
(Vegetable Textile Fiber, NES		900.00				900.00
Wood & Paper	6,711.00	242,374.00	-	0.-		249,085.00
Log Cedar		242,092.00				242,092.00
(Chemical Wood Pulp, Other than sulphite		282.00				282.00
Lumber Pulp	5,000.00					5,000.00
Bamboo	1,000.00					1,000.00
	711.00					711.00

- 2 -

Animal & Vegetable Pro.	1,900.00	-	1,949.00	0.00	-	3,849.00
Mollusk Shells			1,949.00			1,949.00
Live Animal, NES	1,900.00				1,900.00	
Oil, Fat & Waxes	98,795.00	-	12,526.00	0.00	-	111,321.00
Citronella oil	92,555.00	11,512.00			104,067.00	
Perfume oil	6,240.00				6,240.00	
Fish oil, NES		1,014.00			1,014.00	
Chemicals	11,600.00	10,750.00	38,162.00	0.00	-	60,522.00
Digenia	10,750.00	11,400.00			22,150.00	
Turmeric		23,770.00			23,770.00	
Sugar Preparation		2,992.00			2,992.00	
Vegetable Materials, NES	1,600.00				1,600.00	
Capsul & Wafers	1,000.00				1,000.00	
Dyestuff	9,000.00				9,000.00	
Non-Metallic Minerals	990,000.00	349,087.00	243,600.00	1,582,687.00		
Salt	990,000.00	349,087.00	243,600.00	1,582,687.00		
Metal & Metal Prod.	-	82,500.00	-	4,385.00	86,885.00	
Nickel Concentrates		82,500.00			82,500.00	
Iron & Steel Scrap			4,385.00	4,385.00		
Miscellaneous	-	-	183,176.00	1,230.00	189,406.00	
O.S.S.	-	-	1,100.00	0.00	-	1,100.00
Total	800,356.00	1,642,580.00	363,643.00	3,471,323.00	5,394,811.00	11,672,713.00

Source: TRS, ITB, MITI

RB'-0118

0371

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Actual Result of Import from Taiwan

(July - October '54)

Unit: U.S. \$

Commodity	July	August	September	October	Jul.-Oct. Total
Food & Beverages	2,632,574.-	1,421,532.-	1,612,888.-	3,560,002.-	9,226,996.-
Rice	403,068.-				
Sugar	1,953,135.-	1,093,175.-	1,341,000.-	1,863,675.-	2,271,743.-
Black Sugar	93,546.-	174,311.-	37,036.-	9,988.-	5,810,841.-
Banana	172,825.-	149,046.-	185,916.-	208,013.-	319,891.-
Bamboo Sprouts			32,702.-	59,348.-	715,800.-
Black Tea			16,234.-	437.-	92,050.-
Fiber & Textiles	54,764.-	30,873.-	15,451.-	5,530.-	106,618.-
Ramie	32,185.-	23,057.-	15,451.-	3,410.-	74,103.-
Sisal Fiber	22,579.-	2,376.-			24,955.-
Hemp Waste		2,240.-			2,240.-
Bristles		3,200.-		2,120.-	5,320.-
Wood & Paper	2,862.-	36,467.-	1,092.-	110,036.-	150,471.-
Taiwan Cedar		9,029.-		110,036.-	9,029.-
Bagasse Pulp		27,438.-			137,474.-
Paper Pro.	2,369.-				3,968.-
Animal & Vegetable Pro.	5,626.-	1,004.-	—	1,556.-	8,186.-
Mollusk Shells	48,403.-	28,924.-	6,031.-	20,745.-	165,105.-
Oil, Fat & Waxes	5,626.-	1,004.-	—	1,556.-	8,186.-
Ho-Oil	48,403.-	28,924.-	6,031.-	20,745.-	165,105.-
Citronella Oil			18,481.-	69,226.-	
Other			2,501.-	2,501.-	
Chemicals	3,014.-	15,306.-	3,000.-	11,383.-	32,703.-
Turmeric	3,014.-	15,306.-	3,000.-	8,448.-	29,768.-
Digeria				2,935.-	2,935.-
Non-Metallic Minerals	85,710.-	—	213,801.-	240,427.-	539,938.-
Salt	85,710.-		213,801.-	240,427.-	539,938.-
Metal & Metal Pro.	76,554.-	—	149,336.-	—	225,890.-
Scrap Steel	76,554.-		149,336.-		76,554.-
Nickle Ore			149,336.-		149,336.-
Miscellaneous	133,996.-	69,522.-	236,978.-	174,405.-	614,201.-
Total	3,043,510.-	1,603,628.-	~ 2,299,586.-	4,124,084.-	11,070,808.-

Source: TRS, ITB, MITI.

Interpretation of Services

17 July 1951

1. References are:
- Financial Agreement for Trade between Taiwan and Occupied Japan, executed 6 September 1950.

- Trade Agreement between Taiwan and Occupied Japan, executed 6 September 1950.

2. The term "Services", contemplated in Agreements above to be settled through the Open Account, shall be construed to mean the following items:

- Transportation charges (including demurrage and dispatch money and charterage).
- Insurance premium, reinsurance premium, insurance claim, reinsurance claim.
- Charges for inspection, survey or tally fees.
- Charges for port services (stevedores, bunkering, fees for warehouse, port charges and others).
- Commission, brokerage, premium, penalty, cancellation money, guarantee money, refund and/or other compensation money, incidental to foreign trade.
- Fees for processing trade.
- Expenses for repair of ships.
- Expenses for advertisement, fair and exposition.
- Banking charges and expenses.
- Fees for technical services.
- Fees for news' services, magazine editorial material, rented motion pictures and other similar items.

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

RB'-0118

0373

2 -

1. Expenses for purchase of patent rights, mining rights or other rights to manufacturing or processing and/or for establishment and maintenance of rights to the use thereof.
- m. Expenses for governmental missions.
- n. Incomes derived from consular services.
3. Payments for all services specified in paragraph 2 above shall be made through the Open Account. However, in case where mutually agreed upon explicitly or tacitly by both parties, payment for any item specified in paragraph 2 above may be made in U.S. dollar.
4. Payments for services other than those specified in paragraph 2 above shall be made in U.S. dollar unless both parties agree to the contrary.

0159

RB'-0118

0374

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Balance of Japan - Taiwan Open Account

Unit: 1,000 \$

Period	Export L/A Negotiated	Import L/A Settled	Balance
Oct. 1950	167.-	124.-	R. 43
Nov. "	1,516.-	3,936.-	P. 3,509
Dec. "	4,048.-	3,471.-	P. 2,413
Jan. 1951	7,072.-	3,712.-	R. 1,159
Feb. "	3,539.-	6,143.-	P. 1,353
Mar. "	5,798.-	4,362.-	P. 1,022
Apr. "	4,008.-	7,852.-	P. 4,671
May. "	3,381.-	845.-	P. 1,935
Jun. "	2,283.-	3,359.-	P. 2,811
Total	31,812.-	33,809.-	
Jul. 1951	3,459.-	4,006.-	P. 3,158
Aug. "	5,235.-	433.-	R. 1,844
Sep. "	2,110.-	662.-	R. 3,292
Oct. "	2,807.-	1,515.-	R. 4,983
Nov. "	2,264.-	3,437.-	R. 4,011
Dec. "	3,489.-	2,846.-	R. 4,854.-
Total	19,364.-	12,899.-	

▲ 0160

RB'-0118

0375

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

第五課長

一昨年度日台間貿易の状況について

昭二五二九

昨一九五一年度一月から十二月までの日台間貿易実績は輸出四千九百万弗、輸入五千百万弗で貿易計画に対し一〇〇%の遂行率を示している。

輸出の主なるものは化学製品千八百万弗、肥料五百万弗（硫酸安四万噸、石灰窯素^五万噸）綿製品約六百万弗、機械約百七十五万弗等であり、輸入の主なるものは、砂糖三千三百万弗（精糖一八万噸）、米一千万弗、六万七千噸、塩二百万弗、一六万噸他にバナナ等である。

二 今後の日台間貿易

従来の貿易計画は、輸出入各五千万弗であつたが、本年度貿易計画は、約七千万弗（七千五百弗に増額されるはずである。）その主な内訳は次の通りである。

輸出	
肥料	一、一〇〇万弗ないし一、二〇〇万弗
硫酸安	八万噸その他過磷酸石灰
絹糸布	七〇〇万弗ないし一、〇〇〇万弗
機械類	一、三〇〇万弗等
食料及び雑貨	八〇〇万弗等である。
輸入	
砂糖	四、〇〇〇万弗
粗糖	一五万噸、精糖一〇万噸
米	一、〇〇〇万弗 五万噸
塩	五〇〇万弗 三〇万噸
その他	バナナ、バイン罐等

RB'-0118

0376

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

三、台灣における主要産業増加の可能性ありや
台灣における重要生産物は、米、砂糖、塩、石炭、バナナ等
である。

(1) 米

戦前最高生産高は、一四〇万噸であつた。昨年は一四八万
噸の生産があり、本年は一六〇万噸の生産を目標としている
一五万噸ないし二〇万噸の輸出余力がある。

(2) 砂糖

戦前には一三七万噸の生産があつた。昨年は五一万噸、本年
度は六〇万噸の生産を目標とし、三〇万噸が輸出向けである
向けてある。

(3) 塩

昨年生産高は二七万噸であつたが、本年は大増産を計画し、
四〇万噸程度の生産が見込まれ、うち二五一三〇万噸が輸出
向けである。

(4) バナナ

昨年は三〇万籠輸出されたが、本年は六〇万籠輸出される
予定である。

(5) 石炭

昨年は一七〇万噸の生産があつたが、本年度は一九〇万噸
ないし二〇〇万噸の生産が見込まれている。一〇万噸ないし
二〇万噸の輸出余力があるが品質はあまりよくない。六五〇
○カロリー程度である。

以上のように各産業とも一一二割の増産が予定されており增
産分はすべて輸出にむける方針のようである。

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

國立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

		輸出の部		台湾における一九五〇—五一年度実績調査	
		(A) 総輸出金額	(B) 対香港輸出金額	(A) 総輸出金額	(B) 対香港輸出金額
米 羽 毛	一九五〇年	一四二八八 一九五一年	一九一〇 八三・五五	一九五〇年	一〇七一四 一四〇四
植物性染料		一四二八八 一九五一年	一九一〇 八三・五五		
柑 橘 類		一九五〇年	一九一〇 九三	一九五〇年	一三〇一〇 一
果実罐詰(バ イン罐を含む)		一九五〇年	一九一〇 九三・四三	一九五〇年	一〇四四 一
生鮮果実(バ ナナを含む)		一九五〇年	一九一〇 九三・〇四	一九五〇年	一三・〇四 一
药材(樟脑を 含む)		一九五〇年	一三六四三 一〇・〇一	一九五〇年	一〇・〇一 一
		一九五〇年	一三六四三 一〇・〇一	一九五〇年	一〇・〇一 一

外務省

		輸出の部		輸入の部		輸入の部	
		(A) 輸出総額	(B) 対香港輸出額	(A) 輸入総額	(B) 対香港輸入額	(A) 輸入の部	(B) 対香港輸入額
一九五〇年	一九五一年	一〇七一四 一〇八〇一	一四〇四 一四〇四	一三〇一〇 一三〇一〇	一〇四四 一〇四四	一三〇一〇 一三〇一〇	一〇四四 一〇四四
一九五一年		一三〇一〇 一三〇一〇	一〇四四 一〇四四	一三〇一〇 一三〇一〇	一〇四四 一〇四四	一三〇一〇 一三〇一〇	一〇四四 一〇四四

註 1、() 内数字は香港経由中國本土よりの実績を示す。
2、根拠日中国輸出入貿易統計年刊

RB'-0118

0378

RB'-0118

0379

砂糖	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八
香油 (樟脑油 シトロネラ油 を含む)	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八
茶葉類	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八
其の他植物産品	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八
石炭	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八
茅草	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八
セメント	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八
化学薬品	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八
帽子 (麦稈)	一四二・八	六〇四・一	三・七	四〇・八

注 1、※印は端数切捨てにより表示不能のもの

2、根拠 - 中國輸出入貿易統計年刊

台湾における一九五〇—五一年対香港貿易
主要品目実績調

(単位 新台幣一千元)

輸入の部	一九五〇年		一九五一年	
	総輸入金額 (A)	対香港輸入 (B/A)	総輸入金額 (A)	対香港輸入 (B/A)
織維製品	一一三・〇三	一一・八	一一一・〇三	一一・一
綿 布	一一一・〇四	一一・一	一一一・〇四	一一・一
綿 絲	一〇〇・五五	一・一	一〇〇・五五	一・一
鐵鋼製品	一七〇・三七	一・一	一七〇・三七	一・一
機械及部分品	二一〇・〇八	一・一	二一〇・〇八	一・一
自転車及部分品 する め	二一〇・〇八	一・一	二一〇・〇八	一・一

外務省

食糧及飲料	
蔬	菜
粉	乳
小	豆
麥	粉類
化	藥材及香料
學	製品
製	染油
品	雜
類	肥料
料	醫藥品
類	脂
類	貨物
類	類
類	自動車タイヤ
類	チープ

大豆粕	
四二三〇三三五七四九三・八二	セセナハ
	セシハ
	セシハ・一〇

注

1. () 内数字は香港経由中國本土よりの実績を示す。
2. ※印は端数切捨てにより表示不能のもの
3. 根拠—中國輸出入貿易統計年刊

特許局

秘

アシド二号

日本台灣間經濟協力に関する件

主計長

主題の件に關して日華通商約印後五月一日及び三日それを我が國政府財政部長及び經濟部次長と懇談したる際及おける同部長等の陳述内容中注目すべき事項左の通り

一、經濟協力は先ず貿易の増進を第一として次いで技術協力に進むべき道筋とする。技術については漁業及び汽船引揚等を考え得る。
二、先ず漁業協定を取上げることとしたくこれをもつて他国に対し漁業協定の模範を示したい。
三、石炭及び硫黄の開発の面についても合作を適當であろう。
四、經濟協力については單に台灣だけのことを考えず大陸に反流後のことにつらても考慮に入れ、大きく取上げられることを希望する。(この点兩局長とも強調したが、政治的チエスチニアに感ぜられた)

五、貿易面について西丸達先ず現在の日本台灣間の貿易協定の名称

を變える必要がある、又現在の貿易協定は總額だけしか決まって居らないので(?)早く品目の内訳を極めないと貿易協定が動かなくなとの點特に強調したい。

六、貿易上何よりも硝酸肥料の輸入増大を希望する。一般に台灣は戰時態勢下にあるから自給自足經濟を旨として居り従つて輕工業品の輸入には消極的である。特に輕工業については支那大陸から輕工業に関する技術者及び資本が流入して来て居るので寧ろこれ等を活用したい意向である。

七、今財政部長は日本台灣間の經濟協力の途を発見し、共通の經濟問題を研究するための日華經濟會議の如きものを早期に開催することについて個人的には賛成である旨を述べた。
八、今經濟協力の問題ではないが、條約第三条に規定せられてゐる日本に対する台灣の對日請求権については國府側はまだ具体的に研究をしていなか、行政各部に關係ある事項であるから十

外務省内閣で研究した上、日本側と接触したいと述べた。

松井

名瀬

0382

第一対策立案の前提

① 対荷地域貿易の見透し

イ、輸出

バトラーの国際収支均衡対策に基く荷地域の輸入削減措置は、日本の貨物累積を矯正する為の輸入削減指針により益々強化せられ、英國国内産業の不景気対策と相俟つて、今後日本側より何等かの手を打たない限り現在の我が輸出額は少くとも本年末迄は減少することとされども増加するとはあるまい。特に荷地域の非荷地域よりの輸入の削減は長期化する公算大であり、景気が現状を維持する限りバイヤース・マーケットの趨勢は強化されるであろう。

ロ、輸入

荷貿易の下落、昨年以来の異常、景気後退による買ひかへんより我が方の輸入は不振であつたが、今後におい

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

貿易景気が現状を維持する限り輸入の伸長は認められない。尚ほ地域の輸出能力殊に食糧については来年も大した増加は望めない。

② ボンドの価値の見通し

イ・ペトロナス政策は未だ貿易面においては充分にその効果を發揮していないが、本年下半期においてはある程度の米国よりの援助と相俟つてバランスは改善するであろう。

ロ、切下げが行われる場合にはその結果としてバランスを維持し得るとの確信がついた時である。従つて切下げが行われるとしても九月以降であろう。

ハ、自由交換性の回復は、行われるとすればバランスの確信がついてからであり恐らくは切下げを伴うであろう。

その場合それ迄のボンド債務は封鎖されるかあるいは少くとも自由交換性は認められないと思われる。

③ 我が国ドル収支の見通し

最近貿易が減少する傾向にあるが、今後の回復及びTOMA資金による買付が予想されるので本年中はドル収入の激減はあるまい。

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

第二、現状を以て考得る諸種の打開策について

① 働きの実勢を打出す方法

1、輸出目標レートを認める。

當地域よりの輸入はある程度伸張するには確実である。
輸出貿易品によつては相当困難となるものもあるが、現在
在庫増加と輸出入の不均衡はなくなるであらう。同時に香港
を通じてのインドネシア、泰への輸出の問題も解決する。
本來の実施が現在の傍貿易の見ての障害を除くものではな
いが、少くとも為替面からは最も根本的な解決策を云へよう。

しかしながら、本案の実施に英國が反対し無協定の状態
となることは確實であり、八月中旬に効力を発すべき日本
のI.M.E.への加入にも困難を来たすことが予想される。

又國內的には為替管理及び輸入貿易管理制度の根本的變
更を前提とする。

2、輸出機制度

銀行協定の第二条は一応そのままとして國內機制として
働きの実勢を打出すとする方法であり、その適用範囲によ
つてはI.M.E.^{規定}に抵触し得るが、ディスバウティックの
率を政府が決定しなければ、本制度の実施に支障工且
及乎英國の懸念を取り付けることは可能である。

しかしながら、本制度が貿易業界の実情に即して確率的

に運用され得るや否やは頗る疑問である。

3、輸出入調整金制度

本制度の実施は、GATT第一条との関連において一応
問題となり得るから英國が日本のGATT加入問題審議の
際、懸念的に本制度を探り上げぬ様英國の瞭解をとりつけ
ておくことは必要である。又I.M.E.の八条にも関連はある
が問題とはならぬであらう。

本制度の運用は輸出機制より本が便である。

右名、及び本の開制度を比較するに、制度の運用直轄として、本の開制度がより実際的であるのみならず、制度の開始及び終止に必要な経過措置の点からも本、双方が簡便である。この点は本制度実施中に英側において万一路貨につき何等かの措置を取つた場合に重要なポイントとなる。

② 借のデイスペラティーの問題とは別個に、あるには右の措置と併行して貿易管理の面より傍地域との交易を中國的に安定化せる方法。

この考え方とは、現在傍地域の実施しつつある輸入制限措置は、今後当分聞くから借のデイスペラティーによる輸出超過の過剰は實際には恐れる必要はなく、寧ろ傍地域よりの輸入を出来得る限り拡張し、その限度まで傍側に輸入デイセンスを發給させ一層の中間安定を見出すとする方法である。

具体的には採算上少しの無理はあるとしても相当量輸入額及び食糧の一端等を予算を削減するに大いにより強制的反撃による輸入する難勢をとり、輸出入率は三億至四億三億三千萬圓程度で大幅地削減せんとするものである。本業そのものは、偶々傍地域の根本的解決では本が、借側の輸入削減方針が今後も変らず、又景氣回復が不適切な結果するとの認識に立てば割合に実際的な考え方である。

なお日本側が輸入する程度まで借側をしてデイセンスを発給せしめる交渉は、右の諸方策を採る場合にも当然英側に対して為す所は同様である。

第三、その他の問題点

(一) ドル条項

ドル条項の復活は現在に於ては過去に於てよりも専一ドルを據ぐことを意味せず、却つて日本は完全な硬貨国と見做され貿易は縮少せざるを得ず、又英側が之に應する見込も全くない。

(二) 香港問題

イ、泰、インドネシアへの仲経貿易の問題は、荷の自由レートを採用した場合には完全に解決されるが、輸出権制度或是調整金制度によつても相当の実効を上げ得ると思われる。ロ、香港經由の中共貿易を拡大均衡させる為には、日本、香港の埠建オープン・アカウントを復活するか、或は日本、香港間の埠建勘定の別途理を行い、それと同時に中共物資の日本向仲経を加強した貿易協定を日本、香港間に作ること

が通常であろう。但しオープン・アカウントの復活には相当の困難が予想される。埠建勘定の別途理の際には一定期に日本側輸入額の限度を日曆として香港側が日本より輸入する如き取扱をする一必要あらば同措置をシンガポールについても行う。

ハ、香港については先般の検討会議の際英側もその非なる点を認めてゐるので、日本、香港貿易の別途理案と貿易協定案を強硬に主張すべきである。

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

0387

国債保有の問題と通商問題

イ、金儲地域との貿易協定は実効に乏しいものと見てゐるが、日本先方銀行はつある輸入削減指揮を経済的形は肯定するが、それをなる根柢である。又市場流通指揮を経済的形は肯定するが、それで避けられべきである。日本側はかくて何等の開港実勢を打消す指揮をする場合には大体輸出入均衡術を前提とするが、それをたゞから実際に正確地放棄する輸入の拡大を因り、過度に妄考される。

香港に於けては中央金融より送參用價を支拂ふ

國債不履行保証条項
アルゼンチン・ゾウシル・ペル（後二者については尾問）此例があるが現在英領が返還する見込はなし。民間内部の考慮も切下さずより是類失權債の問題を何等かの形式により取付ける事だら、一応採り上げるに至る必要あると思われ奉る。

国債保有の問題と通商問題

今、英國が當曲を機械、國債等に際して、わが國が貿易保護主義によるバランスを封鎖するかそれほ大いにから、それが反対して保護を少くとも要求すべくせある。但し、英領が確定化規定するところを顧慮する見込み故少なる。

又、又ダーリング地域に対する支払ににつけては封鎖しなれば（即ちドーナツは財政上好）との結果で満足すべき結果である。

（注）假に封鎖になつても通商保護する事とは略々確実であると思われる。

わが國の保有する本筋による諸地域内各國の指定通貨の貿易と貿易者による

わが國の保有する諸の投資や儲値の為のアンシャントランスマードにて支那銀行の態度を明確にさせよ。

支那邊境外へのアナゾン・トランザクターに於ても行政
機関に開示を許す合意の範囲内では英國銀行は開港場に於ける
貿易と本題の支那を除く。

外務省

第四、結論

今般日英支拠協定の改訂交渉に当つては将来にわたる日英經濟關係よりして慎重な考慮を払うべきは云々を俟たないが、八月十日正式加入すべきI.M.Eとの關係、九月のG.A.T.T.総会との關係、九月中旬の棉業会談との關係及び日英通商航海条約との關係については特に考慮を要する。

以上、第二、第三の項にて要約した諸点より推論し、本次交渉においてわが方の態度は左の如きものであるべきと考へる。

イ、他の実勢問題については調整金制度を採用する。

ロ、香港との貿易を別途理するとともに中共物資を引くための貿易協定を作る。

ハ、日本の勝地域よりの最大限の輸入に見合ひ得る輸出を確保するため、その程度までの先方の輸入削減措置の緩和を取り付ける（具体的にはベイス・セフティングによる）。

外務省

RB'-0118

0388

二、實質にフローティング・レートが採用された場合あるいは
該の兌換が認められた場合におけるわが特權に付す
る何等かの保証をとりつける。